COMUNE DI LAIVES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

STADTGEMEINDE LEIFERS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Polizia Locale

Ortspolizei

ORDINANZA

ANORDNUNG

Registro generale/Allgemeines Register: Nr. 257 del/vom 21/10/2026

OGGETTO:

DISCIPLINA DELLA CIRCOLAZIONE STRADALE - PROVVISORIA. REGOLAMENTAZIONE DELLA VIABILITÀ IN VIA O.HUBER PER LO SVOLGIMENTO DI LAVORI DI SCAVO E POSA CAVIDOTTI ESEGUITI DALLA DITTA EDYNA SRL

GEGENSTAND:

VERKEHRSREGELUNG - ZEITWEILIG. VERKEHRSREGELUNGEN AUF DER O.-HUBER-STRAßE, FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON AUSHUBARBEITEN ZUR VERLEGUNG VON KABELLEITUNGEN SEITENS DER FIRMA EDYNA G.M.B.H.

Vista la richiesta di occupazione di suolo pubblico della ditta Edyna Srl con sede a Bolzano, di data 07/07/2026 prot. n. 0038288/26 tesa ad ottenere un'adeguata regolamentazione della viabilità in via O.Huber, per i lavori di scavo e allacciamento della nuova cabina secondaria dell'Hotel Ideal alla linea di media tensione esistente;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen für die öffentliche Grundbesetzung der Firma Edyna GmbH mit Sitz in Bozen, vom 07/07/2026, Prot. Nr. 0038288/26, um eine angemessene Verkehrsregelung auf der O.-Huber-Straße für die Durchführung von Aushub- und Anschlussarbeiten der neuen CS des Hotels Ideal an die bestehende Mittelspannungsleitung;

vista l'ulteriore comunicazione della ditta Edyna di data 10/09/2026 prot. n. 0048925/26;

nach Einsichtnahme in die weitere Mitteilung seitens Holos Accademia Dialetti Visivi vom 10/09/2026 Prot. Nr. 0048925/26;

vista l' autorizzazione di scavo di data 11/06/2026 con prot. n. 0049345/26 rilasciata dal Cantiere Comunale;

nach Einsichtnahme in die Aushubermächtigung vom 11/06/2026 mit Prot. Nr. 0049345/26 ausgestellt vom Gemeindebauhof;

ritenuto opportuno adottare i provvedimenti necessari alla sicurezza della circolazione stradale;

erachtet, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, die für die Sicherheit des Verkehrs notwendig sind;

sentito il parere del Comando della Polizia Locale;

nach Anhören des Gutachtens des Kommandos der Ortspolizei;

visti gli artt. 6 e 7 del nuovo Codice della Strada - (Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285) - norme sulla circolazione stradale e Regolamento di esecuzione e di attuazione (D.P.R. 16.12.1992, n. 495);

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung - (Gesetzesvertretendes Dekret vom 30. April 1992, Nr. 285) – Straßenverkehrs- und der Durchführungsverordnung (D.P.R. 16.12.1992, Nr. 495);

IL SINDACO ORDINA

DER BÜRGERMEISTER VERFÜGT

Per il periodo dal 01/11/2026 al 30/11/2026, H24, la ditta esecutrice dei lavori è autorizzata ad istituire, in via O. Huber a Laives, la chiusura della strada per tratti della lunghezza massima di 30 metri, nonché un senso unico alternato in via Marconi, all'altezza dell'intersezione con via O. Huber, regolato mediante movieri durante l'orario diurno e a vista durante l'orario notturno, nel rispetto delle prescrizioni di seguito indicate (fatti salvi i diritti dei terzi):

für den Zeitraum vom 01/11/2026 bis zum 30/11/2026, H24, wird die mit der Ausführung der Arbeiten beauftragte Firma ermächtigt, in der O.-Huber-Straße in Leifers abschnittsweise Straßensperrungen von maximal 30 Metern Länge einzurichten, sowie in der Marconistraße auf Höhe der Kreuzung mit der O.-Huber-Straße einen abwechselnden Einbahnverkehr einzurichten, der während der Tageszeit durch Lotsen und während der Nachtzeit auf Sicht geregelt wird, unter Einhaltung der nachstehend angeführten Vorschriften (unbeschadet der Rechte Dritter):

- segnaletica a norma del C.d.S.;
- delimitazione dell'area di cantiere a norma di sicurezza e C.d.S.;
- i confinanti devono essere informati dei lavori in via O. Huber con congruo anticipo e in ogni caso, almeno 48 ore prima dell'inizio degli stessi;
- il cantiere nelle ore notturne dovrà essere illuminato come previsto dal C.d.S.;
- i movieri dovranno essere equipaggiati con indumenti di sicurezza e paletta regolamentare;
- non potranno essere ostacolati i passi carrabili;
- il transito pedonale dovrà essere garantito in sicurezza;
- la segnaletica verticale provvisoria è a carico della ditta esecutrice;
- al temine dei lavori vi é l'obbligo di ripristino della sede stradale e della segnaletica orizzontale entro 7 mesi.

- Straßenbeschilderung gemäß St.Vo.;
- normgemäße Abgrenzung des Baustellenbereiches laut St.Vo.;
- die Anrainer müssen über die Arbeiten in der O.-Huber-Straße rechtzeitig, jedenfalls jedoch mindestens 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten, informiert werden;
- die Baustelle muss während der Nachtstunden gemäß St.Vo. ausgeblendet werden;
- die Lotsen müssen mit Sicherheitsbekleidung und genormter Kelle ausgestattet sein;
- die Ein- und Ausfahrten dürfen nicht behindert werden;
- der Fußgängerdurchgang muss in Sicherheit gewährleistet werden;
- die provisorische vertikale Beschilderung geht zu Lasten der ausführenden Firma;
- am Ende der Arbeiten besteht die Verpflichtung, den Straßenbelag und die Straßenmarkierung innerhalb von 7 Monaten wiederherzustellen.

I Funzionari e gli Agenti di cui all'art. 12 del Codice della Strada sono incaricati della prevenzione ed accertamento delle infrazioni alla presente ordinanza.

Die Funktionäre und Beamten gemäß Art. 12 der Straßenverkehrsordnung sind mit der Prävention und Feststellung von Verstößen gegen diese Anordnung beauftragt.

L'Ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante installazione della prescritta segnaletica e mediante la pubblicazione all'Albo pretorio comunale.

Die Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und durch die Veröffentlichung an der Amtstafel zur Kenntnis gebracht.

Responsabile del cantiere: Zamunaro Pierpaolo tel. 0471 986432

Verantwortlicher der Baustelle: Zamunaro Pierpaolo tel. 0471 986432

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per il Trentino-Alto Adige - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica.

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts eingelegt werden.

Laives/Leifers, lì/am 21/10/2026

IL SINDACO -
DER BÜRGERMEISTER

geom. Giovanni SEPPI
(firmato digitalmente – digital unterzeichnet)

Da notificare
ditta Edyna Srl
Via Lungo Isarco 45/A
39100 Bolzano
edyna@pec.edyna.net
marca da bollo: 01240713434774 - 14/04/2025

Zu benarichtigen
Firma Edyna GmbH
Linkes Eisackufer 45/A
39100 Bozen
edyna@pec.edyna.net
Stempelmarke: 01240713434774 - 14/04/2025

* * * * *

* * * * *